



РАСПИСАНИЕ

Действительно с 1 сентября 2023 г.



Автобусные маршруты



PAKS

az együttműködés városa

www.paksbusz.hu



Остановки маршрута №1

Время отправления маршрута №1



Время в пути (мин)	Остановка	Время в пути (мин)
0	Gesztenyés utca	21
-	Pollack Mihály utca	20
-	Építők útja 35.	19
-	Építők útja	18
1	Jedlik Ányos utca	-
2	Móricz Zsigmond utca	-
3	Barátság útja	17
5	Újtemplom utca 28.	16
6	Újtemplom utca	15
8	Konzvergyár	14
9	Gyógyfürdő	13
10	Autóbusz-állomás	12
11	Táncsics Mihály utca	-
-	Orvosi rendelő	11
12	Dózsa György út 32.	10
13	Szent István tér	9
14	Anna utca	8
-	Halász csárda	7
16	Téglagyár	6
19	Dunakömlőd, óvoda	3
21	Dunakömlőd, Szabadság út	1
22	Dunakömlőd, forduló	0

Отправление от ул. Гестеньеш (Gesztenyés)					
5:15	5:45	6:15	6:45	7:15	7:45
8:15	8:45	†9:15	9:45	†10:15	10:45
†11:15	11:45	†12:15	12:45	†13:15	13:45
†14:15	14:45	†15:15	15:45	†16:15	16:45
†17:15	17:45	†18:15	18:45	†19:15	19:45
†20:15	20:45	21:15	21:45	22:15	22:45

Отправление из Дунакёмлёда					
5:15	5:45	6:15	6:45	7:15	7:45
8:15	†8:45	9:15	†9:45	10:15	†10:45
11:15	†11:45	12:15	†12:45	13:15	†13:45
14:15	†14:45	15:15	†15:45	16:15	†16:45
17:15	†17:45	18:15	†18:45	19:15	†19:45
20:15	20:45	21:15	21:45	22:15	22:45



Загрузите карту маршрута №1, отсканировав QR-код!

Пояснения по знакам даются в конце документа.



Остановки маршрута №1А

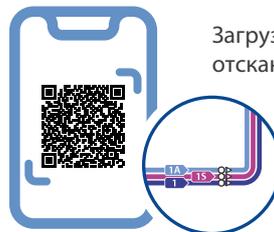
Время в пути (мин)	Остановка	Время в пути (мин)
0	Gesztenyés utca	15
-	Pollack Mihály utca	14
-	Építők útja 35.	13
-	Építők útja	12
1	Jedlik Ányos utca	-
2	Móricz Zsigmond utca	-
3	Barátság útja	10
5	Újtemplom utca 28.	9
6	Újtemplom utca	8
8	Konzvergyár	7
9	Gyógyfürdő	6
10	Autóbusz-állomás	5
11	Táncsics Mihály utcai sarok	-
-	Orvosi rendelő	4
12	Dózsa György út 32.	3
13	Szent István tér	2
14	Anna utca	0

Время отправления маршрута №1А



Отправление от ул. Гестеньеш (Gesztenyés)					
i6:00	i6:30	i7:00	i7:30	i8:00	i8:30
i12:00	i12:30	i13:00	i13:30	i14:00	i14:30
i15:00	i15:30	i16:00	i16:30	i17:00	i17:30
i18:00					

Отправление от ул. Anna					
i6:15	i6:45	i7:15	i7:45	i8:15	i8:45
i12:15	i12:45	i13:15	i13:45	i14:15	i14:45
i15:15	i15:45	i16:15	i16:45	i17:15	i17:45
i18:15					



Загрузите **карту маршрута №1А**,
отсканировав QR-код!

Пояснения по знакам даются в конце документа.



Остановки маршрута №1S

Время в пути (мин)	Остановка	Время в пути (мин)
0	Paksi Ürgemezei Strand	24
-	Gesztenyés utca	21
-	Pollack Mihály utca	20
-	Építők útja 35.	19
-	Építők útja	18
1	Jedlik Ányos utca	-
2	Jedlik Ányos utca	-
3	Móricz Zsigmond utca	-
4	Barátság útja	17
6	Újtemplom utca 28.	16
7	Újtemplom utca	15
9	Konzvergyár	14
10	Gyógyfürdő	13
11	Autóbusz-állomás	12
12	Táncsics Mihály utca	-
-	Orvosi rendelő	11
13	Dózsa György út 32.	10
14	Szent István tér	9
15	Anna utca	8
-	Halászcsárda	7
17	Téglagyár	6
20	Dunakömlőd, óvoda	3
22	Dunakömlőd, Szabadság út	1
23	Dunakömlőd, forduló	0

Время отправления маршрута №1S



Отправление от **Пляжа** (Ürgemezei Strand)

Δ9:15	Δ10:15	Δ11:15	Δ12:15	Δ13:15	Δ14:15
Δ15:15	Δ16:15	Δ17:15	Δ18:15	Δ19:15	Δ20:15

Отправление из **Дунакөмлёда**

Δ8:45	Δ9:45	Δ10:45	Δ11:45	Δ12:45	Δ13:45
Δ14:45	Δ15:45	Δ16:45	Δ17:45	Δ18:45	Δ19:45



Загрузите **карту маршрута №1S**,
отсканировав QR-код!

Пояснения по знакам даются в конце документа.



Остановки маршрута №2

Время в пути (мин)	Остановка	Время в пути (мин)
0	Autóbusz-állomás	20
1	Gyógyfürdő	19
2	Orvosi rendelő	17
3	Dózsa György út 32.	16
4	Kossuth Lajos utca	15
5	Széchenyi tér	13
7	Sportpálya	12
8	Akác utca 19.	10
9	Pál utca 30.	9
10	Kápolna utca sarok	8
11	ESZI Sportcsarnok	6
12	Gyár utca	5
13	Móra Ferenc utca	4
-	Építők útja 35.	3
-	Építők útja	2
-	Árnyas utca	1
14	Pollack Mihály utca	-
15	Gesztenyés utca	0

Время отправления маршрута №2



Отправление от автобусной станции (Autóbusz-állomás)

x5:30	6:45	7:30	8:30	9:30	10:30
11:30	13:30	14:30	15:30	16:30	17:30
18:30	19:30	20:30			

Отправление от ул. Гестеньеш (Gesztenyész)

x5:05	6:25	7:05	8:05	9:05	10:05
11:05	x12:05	13:05	14:05	15:05	16:05
17:05	18:05	19:05	20:05		



Загрузите **карту маршрута №2**,
отсканировав QR-код!

*Пояснения по знакам даются в
конце документа.*



Остановки маршрута №3

Время в пути (мин)	Остановка	Время в пути (мин)
0	Vegyesbolt	21
1	Öreghegy utca	-
3	Tavaszi utca	20
4	Szentháromság tér	19
-	Nyár utca	18
-	Üstökös utca	16
-	Bástya utca	15
-	Petőfi utca	14
6	Szent István tér	13
7	Dózsa György út 32.	11
8	Orvosi rendelő	-
-	Táncsics Mihály utca sarok	9
10	Autóbusz-állomás	7
11	Táncsics Mihály utca sarok	-
-	Orvosi rendelő	6
13	Domb utca	4
14	Zápor utca	3
15	Barátság útja	2
17	Árnyas utca	1
19	Gesztenyés utca	0

Время отправления маршрута №3



Отправление от бакалеи (Vegyesbolt)					
x6:15	7:15	8:15	9:15	10:15	11:15
x12:15	14:15	x14:50	z15:15	z16:15	17:15
18:15	19:15	20:15			

Отправление от ул. Гестеньеш (Gesztenyész)					
x5:50	6:50	7:50	8:50	9:50	10:50
x11:50	x12:50	13:50	z14:50	z15:50	x16:00
z16:50	17:50	18:50	19:50	x20:50	



Загрузите **карту маршрута №3**,
отсканировав QR-код!

Пояснения по знакам даются в конце документа.



Остановки маршрута №31

Время в пути (мин)	Остановка	Время в пути (мин)
0	Vegyesbolt	27
1	Öreghegy utca	-
3	Tavasz utca	26
-	Szentháromság tér	25
4	Petőfi utca	-
-	Nyár utca	23
5	Bástya utca	-
6	Üstökös utca	22
-	Bástya utca	21
7	Nyár utca	-
-	Petőfi utca	20
8	Szentháromság tér	-
9	Szent István tér	19
10	Dózsa György út 32.	18
11	Orvosi rendelő	-
-	Táncsics Mihály utca sarok	16
22	Autóbusz-állomás	15
14	Táncsics Mihály utca sarok	-
-	Orvosi rendelő	13
16	Konzervgyár	12
18	Újtemplom utca	9

Время отправления маршрута №31



19	Újtemplom utca 28.	8
20	Barátság útja	7
22	Árnyas utca	6
24	Gesztenyés utca	5
25	Jedlik Ányos utca	3
26	Dunacenter	2
28	Ipari Park I.	9
29	Ipari Park II.	0

Отправление от **бакалеи** (Vegyesbolt)

x5:20 x7:00 x13:20 x16:00 x21:30

Отправление от **Ипары Парка** (Ipari Park)

x5:50 x7:30 x14:10 x14:40* x16:40 x22:05

*Отмеченный рейс не останавливается на следующих остановках:
Petőfi utca, Bástya utca, Üstökös utca, Nyár utca, Szentháromság tér.

Загрузите **карту маршрута №31**,
отсканировав QR-код!



Пояснения по знакам даются в конце документа.



Остановки маршрута №4

Сеть городских маршрутов



Время в пути (мин)	Остановка	Время в пути (мин)
0	Autóbusz-állomás	11
1	Táncsics Mihály utca	-
2	Konzervgyár	8
4	Nagydorogi útelágazás	6
5	Költségvetési üzem	5
6	Szőlőhegy	4
8	Kölesdi útelágazás	2
10	Biritópuszta, iskola	0

Отправление от автобусной станции (Autóbusz-állomás)

x7:00 x7:40 x12:25 x13:20 x14:20 x15:20

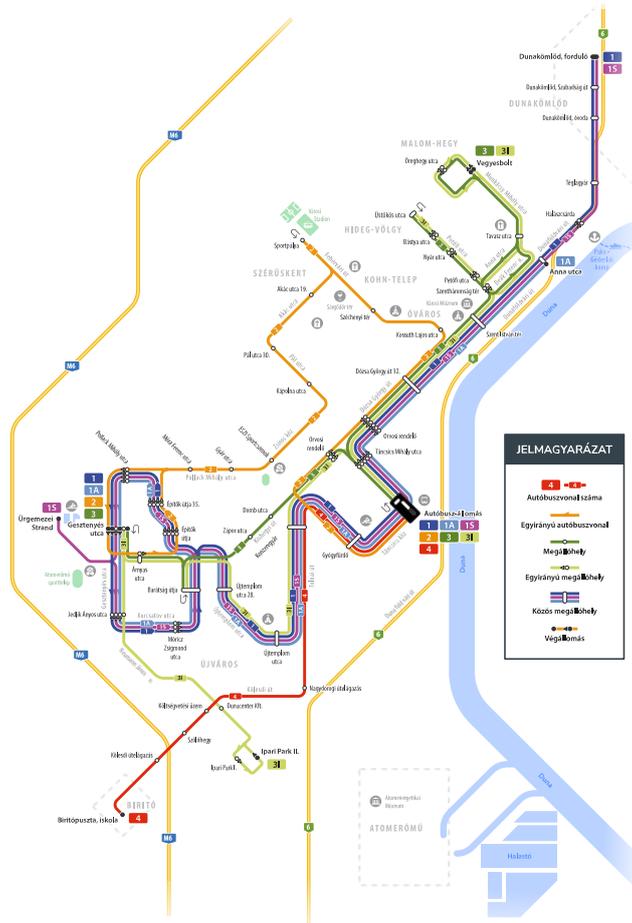
Отправление Биритопусты (Biritópuszta)

x7:10 x7:50 x12:35 x13:30 x 14:30 x15:30



Загрузите **карту маршрута №4**,
отсканировав QR-код!

Пояснения по знакам даются в конце документа.





Документы, дающие право на проезд

Билеты

Тип билета	Цена, брутто
Билет у водителя	250 Ft
Билет в мобильном приложении	250 Ft
Билет 24 часа (в мобильном приложении)	1.000 Ft
Проездной на 7 дней (в мобильном приложении)	2.000 Ft

Проездные без льгот

Тип билета	Цена, брутто
Проездной билет, на все виды транспорта, мес., в кассе	4.000 Ft
Проездной билет, на все виды транспорта, мес., в моб.приложении	4.000 Ft
Проездной, 3 мес., на все виды транспорта, в кассе	12.000 Ft
Проездной, на все виды транспорта, 3 мес., в моб. приложении	12.000 Ft

Документы, дающие право на проезд



Проездные для учащихся

Тип билета	Цена, брутто
Проездной, ученический, мес., в кассе	1.800 Ft
Проездной, ученический, мес., в моб. приложении	1.800 Ft
Проездной, ученический, 3 мес., в кассе	5.400 Ft
Проездной, ученический, 3 мес., в моб.приложении	5.400 Ft

Проездные для пенсионеров

Тип билета	Цена, брутто
Пенсионный проездной, мес., в кассе	1.800 Ft
Пенсионный проездной, мес., в моб.приложении	1.800 Ft
Пенсионный проездной, 3 мес., в кассе	5.400 Ft
Пенсионный проездной, 3 мес., в моб. приложении	5.400 Ft



Информация для пассажиров

Местными автобусами в г. Пакш можно пользоваться только при наличии действительного билета или иного проездного удостоверения. Вход только в первую дверь, после приобретения билета на поездку или при предъявлении иного действительного проездного документа водителю. Билет необходимо сохранять до конца поездки. Валидированный билет дает право на однократную поездку по данному маршруту от одной конечной остановки до другой конечной остановки. Проездной билет дает право на неограниченное количество поездок в течение срока действия. Билет, проездной документ и документ, дающий право проезда, не подлежат передаче, они должны быть предъявлены лицу, осуществляющему контроль. Первая и последняя остановки автобусных маршрутов являются конечными, на которых пассажир должен покинуть транспортное средство. В соответствии с законом № XLII от 2012 г. в целях защиты имущества, физического здоровья пассажиров и их имущества Paksí Közlekedési Kft. ведет наблюдение, видео- и аудиозапись на автобусных маршрутах посредством электронных систем безопасности.

Право на проезд

На основании Постановления 20/1981 (VI.19) Трудового кодекса, в который неоднократно вносились изменения, все желающие могут передвигаться на автобусе, за исключением:

- детей в возрасте до 6 лет и недееспособных лиц без сопровождения взрослых;
- больных инфекционными заболеваниями.

К проезду не допускаются пассажиры, которые:

- находятся в нетрезвом виде;
- ведут себя неподобающим образом, тем самым ставят под угрозу безопасность участников дорожного движения, здоровье пассажиров, а также целостность транспортного средства или его оборудования;
- незаконно пользуются услугой, отказываются приобретать доплатный билет на месте в момент проверки;

Информация для пассажиров



- не предоставляют билет или иной документ, дающий право на проезд, несмотря на требование предъявить его;
- своей одеждой, багажом или каким-либо иным образом могут загрязнить одежду или багаж пассажиров;
- перевозят в транспортном средстве предметы, которые не должны перевозиться в ручной клади;
- отказываются оплачивать доплату за проезд.

Проездной билет используется вместе с официальным документом с фотографией, удостоверяющим личность (удостоверение личности, водительское удостоверение, паспорт) и указанием его номера на билете, предъявляется вместе при посадке и при контроле. Учащимся необходимо предъявить действующий билет, номер которого должен быть указан на проездном. Проездные для пенсионеров действительны только в том случае, если на проездном билете указан **НОМЕР ПЕНСИОННОГО УДОСТОВЕРЕНИЯ**. При посадке необходимо предъявить удостоверение личности и пенсионное удостоверение (**ПОДТВЕРЖДЕНИЕ НОМЕРА УДОСТОВЕРЕНИЯ, ПРЕДОСТАВЛЯЕМОГО ПЕНСИОННЫМ ФОНДОМ**).

Дополнительная оплата:

5.000 Ft, пять тысяч форинтов, на месте должен оплатить пассажир, который:

- передвигается без билета или с недействительным проездным (недействительный билет, недействительное удостоверение или иной проездной документ) либо неправомерно пользуется льготой на проезд;
- передвигается с недействительной или просроченной картой Paks;
- перевозит собаку без оплаты требуемого тарифа;
- перевозит велосипед без оплаты требуемого тарифа;
- использует проездной документ (например, билет, проездной документ), который является или предположительно является поддельным, либо подвергался физическому или химическому воздействию;



Информация для пассажиров

5.000 Ft, пять тысяч форинтов, обязан оплатить пассажир, который совершает какое-либо действие, запрещенное Правилами эксплуатации поставщика услуг. Если сумма доплаты не оплачивается на месте, то она увеличивается с 5.000 Ft до 7.500 Ft, и должна быть произведена на основании почтовой квитанции, вручаемой в момент контроля, в течение 8 календарных дней с момента выставления. Если до истечения этого срока доплата, увеличенная до 7.500 Ft, не будет оплачена, то за несвоевременное погашение сумма доплаты повышается до 15.000 Ft. Также к указанной сумме добавляется штраф в размере 20.000 Ft, если доплата не была произведена в течение 30 дней.

ЛГКОТЫ НА ПРОЕЗД В ОБЩЕСТВЕННОМ ТРАНСПОРТЕ

на основании Постановления Правительства 85/2007. (IV.25)

Право на бесплатный проезд имеют:

- дети до 6 лет в сопровождении взрослых
- незрячий человек, который имеет соответствующее

удостоверение о льготе на проезд на основании венгерского законодательства, или при наличии действительного удостоверения личности с фотографией, выданного Национальной ассоциацией незрячих и слабовидящих, а также сопровождающее его лицо.

- со дня достижения 65-летнего возраста, граждане Венгрии, беженцы, гражданин другого государства-члена Европейского Союза и иностранный гражданин, на которого распространяется действие международного договора;
- инвалиды войны и вдовы войны на основании выданного им удостоверения личности, а также сопровождающее их лицо;
- слабослышащий человек, входящий в Национальную ассоциацию неслышащих и слабослышащих и имеющий действительное удостоверение личности с фотографией, а также сопровождающее их лицо;
- человек с инвалидностью, который получает пособие по инвалидности в соответствии с законом № XXVI от 1998 года на основании

Информация для пассажиров



официального удостоверения Венгерского казначейства, а также получающие повышенное пособие родитель или лицо, на иждивении которых находится человек с инвалидностью, и сопровождающее их лицо.

- ребенок младше 6 лет, а также лицо, достигшее 65-летнего возраста, имеющие при себе действительные «Удостоверение зарубежного венгра» или «Удостоверение члена семьи зарубежного венгра». Право на бесплатный проезд предоставляется на основании удостоверения личности или идентичного официального документа с фотографией.

Использовать студенческий/ученический билет могут:

- студенты и учащиеся учебных заведений на дневной и вечерней форме обучения (слушатели), если у них есть действительное студенческое/ученическое удостоверение или имеется отметка «Студенческое/ученическое удостоверение» в «Удостоверении зарубежного венгра» или «Удостоверении члена семьи зарубежного венгра».
- дети в возрасте от 6 до 14 лет.

На ежемесячный проездной для пенсионеров и социально нуждающихся имеют право лица, указанные в Постановлении Правительства 85/2007. (IV. 25.)



Узнайте условия поездки,
отсканировав QR-код!

Издатель: **Paksi Közlekedési Kft.**
Юридический адрес: 7030 Paks, Dózsa György út 55-61.
ИНН: 27323500-2-17
Ответственный: исполнительный директор **Тамаш Таваи**



Возьмите свою поездку под контроль!

С помощью приложения для пассажиров компании Paks Közlekedési Kft. Вы можете ознакомиться с информацией о поездке, соответствующей текущей дорожной ситуации. Доступный для систем Android и iOS TraffiPaks прост и удобен для использования, и предлагает все данные в понятном для Вас интерфейсе, чтобы Вы могли путешествовать с нами максимально комфортно.

- ✓ Благодаря удобному для поиска расписанию Вы можете спланировать поездку на несколько недель вперед.
- ✓ На основе ваших текущих GPS-координат Вы можете проложить маршрут, указав точку на карте или задав конкретный адрес.
- ✓ В режиме реального времени Вы можете отслеживать, где находится выбранный автобус.
- ✓ Приложения, которые можно скачать и использовать бесплатно.



Приложение извлекает данные о расписании и фактические данные в режиме реального времени из системы управления движением, используемой диспетчерами ООО «Пакш Транспорт». Благодаря этому оно всегда предоставляет пассажирам самую точную информацию. Она позволяет пассажирам забыть о просмотре расписания, расчете времени отправления и прибытия, а просмотр карты делает планирование маршрута и его отслеживание максимально удобными. Благодаря 10-15-секундным интервалам обновления транспортные средства могут отслеживаться в режиме реального времени, что позволяет пассажирам не только видеть, когда они должны отправиться или прибыть, но и узнать, нет ли изменений из-за реальных дорожных условий. Система отображает расписание, скорректированное с учетом рассчитанного времени в пути для рейсов, которые уже находятся в пути, так что Вы никогда не будете застигнуты врасплох.

Знаки	Пояснения
x	Только в рабочие дни
z	Только в выходные и праздничные дни
i	Только в учебные дни
‡	Каждый день в учебное время
Δ	В летние каникулы каждый день

Маршруты без особых обозначений курсируют каждый день





PAKS

az együttműködés városa

Paksi Közlekedési Kft.

Юридический адрес: 7030 Paks, Dózsa György út 55-61.

Местонахождение: 7030 Paks, hrsz. 0401/29.

Почтовый адрес: 7031 Paks, postafiók 94.

Телефон: +36 75/770-000 Только на венгерском языке

Email: info@paksbusz.hu

Добровольная сертификация по стандарту ISO 9001:2015



www.paksbusz.hu